



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
25 April 2002

Пятьдесят шестая сессия
Пункт 123 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Пятого комитета (A/56/736/Add.1)]

56/254. Бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов

D¹

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои резолюции 56/242, 56/253, 56/254 A–C от 24 декабря 2001 года,

подтверждая также правила процедуры Генеральной Ассамблеи, в частности правило 47,

1. *отмечает с озабоченностью* осуществление мер, изложенных в вербальной ноте Генерального секретаря от 28 февраля 2002 года, а также в информационном циркуляре, касающемся бюджетных ограничений и сокращения объема услуг², по поводу сокращения объема услуг в некоторых областях, которые имеют непосредственное отношение к обслуживанию государств-членов;

2. *просит* Генерального секретаря выполнять вышеуказанные резолюции таким образом, чтобы это не имело негативных последствий для обслуживания государств-членов, в соответствии с нынешними бюджетными процедурами, Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки³, и Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций;

3. *подчеркивает* необходимость того, чтобы Генеральный секретарь осуществлял все резолюции Генеральной Ассамблеи на транспарентной и неизбирательной основе;

4. *отмечает* важность надлежащего обеспечения конференционного вспомогательного обслуживания органов и комитетов Организации и

¹ Текст резолюций 56/254 A–C см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 49 (A/56/49)*, том I, раздел VI.

² ST/IC/2002/13.

³ ST/SGB/2000/8.

региональных групп в соответствии с резолюцией 56/242 Генеральной Ассамблеи и в этой связи просит Генерального секретаря свести к минимуму негативные последствия любых изменений в существующей и установившейся практике обеспечения и предоставления конференционного обслуживания, обусловленных осуществлением им мер, изложенных в вербальной ноте от 28 февраля 2002 года и в информационном циркуляре;

5. *просит* Генерального секретаря незамедлительно восстановить связанные с Интернетом услуги, включая услуги по веб-хостингу, электронной почте и по технической поддержке, предоставляемые постоянным представительствам, используя ресурсы, высвобождаемые в результате резолюции 56/272 от 27 марта 2002 года о всеобъемлющем исследовании по вопросу о вознаграждении, выплачиваемом членам органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций, и отразить необходимое перераспределение средств между разделами бюджета в первом докладе об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2000–2003 годов, который будет представлен на пятьдесят седьмой сессии;

6. *просит также* Генерального секретаря представить ей для рассмотрения и принятия решения в ходе второй части возобновленной пятьдесят шестой сессии предложения об осуществлении положений резолюции 56/242 в пределах объема ресурсов, конкретно предусмотренного в резолюции 56/254 A;

7. *постановляет* продолжить рассмотрение этих вопросов в связи с первым докладом об исполнении бюджета, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии.

*97-е пленарное заседание,
27 марта 2002 года*